Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2024/0187(CNS)

31.01.2025

PAKEITIMAI
1–47

Pranešimo projektas
Malik Azmani
(PE766.606v01-00)

Sąjungos piliečių tapatybės kortelių ir Sąjungos piliečiams bei jų šeimos nariams, kurie naudojasi laisvo judėjimo teise, išduodamų teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų saugumo didinimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2024)0316 – 2024/0187(CNS))

Pakeitimas 1
Malik Azmani

Teisėkūros rezoliucijos projektas
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarybos projektą (16877/24),

Or. en

Pakeitimas 2
Milan Uhrík, Ewa Zajączkowska-Hernik, Mary Khan
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) veido atvaizdo ir dviejų pirštų atspaudų (toliau – biometriniai duomenys) saugojimas tapatybės ir leidimo gyventi ***kortelėse, kaip jau numatyta Sąjungos piliečių biometrinių pasų ir trečiųjų šalių piliečiams išduodamų leidimų gyventi atžvilgiu, yra*** tinkamas patikimo tapatybės ir autentiškumo nustatymo derinys, sumažinantis sukčiavimo riziką, siekiant tikslo stiprinti tapatybės ir leidimo gyventi kortelių saugumą***; Kaip patvirtino*** Teisingumo Teismas, privalomas pirštų atspaudų įtraukimas į laikmeną yra suderinamas su pagrindinėmis teisėmis į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, garantuojamomis Chartijos 7 ir 8 straipsniuose;	(16) veido atvaizdo ir dviejų pirštų atspaudų (toliau – biometriniai duomenys) saugojimas tapatybės ir leidimo gyventi ***šalyje kortelėse nėra*** tinkamas patikimo tapatybės ir autentiškumo nustatymo derinys, sumažinantis sukčiavimo riziką, siekiant tikslo stiprinti tapatybės ir leidimo gyventi ***šalyje*** kortelių saugumą***. Tai pernelyg didelis piliečių teisės į privatumą pažeidimas, nes vis labiau didinamos valstybės kontrolės galimybės. Tai taip pat kelia pernelyg didelę kibernetinio nusikalstamumo riziką: jei tie pirštų atspaudai iš tapatybės kortelės laikmenos pavagiami, jie gali būti naudojami visame pasaulyje visų rūšių su tapatybe susijusiam sukčiavimui ir vagystėms. Kadangi šie pirštų atspaudai yra unikalūs ir jų neįmanoma pakeisti, juos pavogus nukentėjusiam piliečiui pavojus būtų visą gyvenimą. Net jei*** Teisingumo Teismas ***būtų griežtai teisiškai patvirtinęs***, ***kad*** privalomas pirštų atspaudų įtraukimas į laikmeną yra suderinamas su

	pagrindinėmis teisėmis į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, garantuojamomis Chartijos 7 ir 8 straipsniuose***, šiuo atveju yra ir kitų vertybių, pavyzdžiui, esminis pasirinkimas teikti pirmenybę piliečių teisei į privatumą, o ne vis didėjančioms valstybės kontrolės galimybėms, ir griežtai vengti naujų formų kibernetinių nusikaltimų***;

Or. en

Pakeitimas 3
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse***, nes tai reglamentuojama nacionalinės teisės aktais, kurie turi atitikti su duomenų apsauga susijusius Sąjungos teisės aktus, įskaitant jo būtinumo ir proporcingumo reikalavimus. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti*** Sąjungos lygmens ***centralizuotą*** duomenų ***bazę***;	(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse***. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti centralizuotą duomenų bazę. Šio reglamento tikslais tvarkomi biometriniai duomenys neturėtų būti tvarkomi jokiais kitais tikslais ir neturėtų būti saugomi nacionalinėse ar Sąjungos lygmens duomenų bazėse;***

Or. en

Pakeitimas 4
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse***, nes tai reglamentuojama nacionalinės teisės aktais, kurie turi atitikti su duomenų apsauga susijusius Sąjungos teisės aktus, įskaitant jo būtinumo ir proporcingumo reikalavimus***. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti Sąjungos lygmens centralizuotą duomenų bazę;	(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti centralizuotą duomenų bazę. ***Šio reglamento tikslais tvarkomi biometriniai duomenys neturėtų būti tvarkomi jokiais kitais tikslais ir neturėtų būti saugomi nacionalinėse ar Sąjungos lygmens duomenų bazėse;***

Or. en

Pakeitimas 5
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse***, nes tai reglamentuojama nacionalinės teisės aktais, kurie turi atitikti su duomenų apsauga susijusius Sąjungos teisės aktus, įskaitant jo būtinumo ir proporcingumo reikalavimus. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti centralizuotą*** duomenų ***bazę***;	(19) šis reglamentas nėra teisinis pagrindas nacionaliniu lygmeniu sukurti arba prižiūrėti duomenų bazes, skirtas biometriniams duomenims saugoti valstybėse narėse***. Be to, šis reglamentas nėra teisinis pagrindas Sąjungos lygmeniu sukurti arba prižiūrėti centralizuotą duomenų bazę. Šio reglamento tikslais tvarkomi biometriniai duomenys neturėtų būti tvarkomi jokiais kitais tikslais ir neturėtų būti saugomi nacionalinėse ar Sąjungos lygmens duomenų bazėse;***

Or. en

Pakeitimas 6
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) ***biometriniai identifikatoriai turėtų būti renkami ir saugomi*** tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje ***dokumento autentiškumo ir turėtojo tapatybės tikrinimo tikslu. Atsižvelgiant į tai, kad asmens tapatybės kortelių laikmenoje yra elektroninis parašas, turėtojo tapatybės nustatymas pagal laikmeną, kurioje yra tie patys biografiniai duomenys, kaip ir atspausdinti dokumente, yra patikimesnis nei vizualinis dokumento patikrinimas. Todėl Sąjungos piliečiams turėtų būti leista naudoti asmens tapatybės kortelės laikmenoje saugomus duomenis savo tapatybei nustatyti privačių subjektų atžvilgiu. Tačiau laikmenoje saugomų pirštų antspaudų patikrinimą turėtų atlikti tik tinkamai įgalioti darbuotojai ir tik kai dokumentą reikia pateikti pagal teisės aktus***;	(20) ***prieiga prie veido atvaizdų, laikomų*** tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje***, turėtų naudotis tik tinkamai įgalioti kompetentingų nacionalinių institucijų***, ***Sąjungos agentūrų ir privačių subjektų darbuotojai dokumento autentiškumo arba*** turėtojo tapatybės ***patikrinimo tikslu. Tokia prieiga turėtų atitikti Sąjungos duomenų apsaugos teisę. Veido atvaizdai neturėtų būti saugomi ilgiau*** nei ***tai būtina tais tikslais, turėtų būti ištrinti iš karto, kai tik tie tikslai yra pasiekti, ir neturėtų būti perduodami trečiosioms šalims ar tarptautinėms organizacijoms, nebent tai leidžiama pagal Sąjungos duomenų apsaugos teisę. Šiomis apsaugos priemonėmis siekiama užtikrinti tinkamą veido atvaizdo apsaugą, tačiau nedraudžiama juo naudotis***;

Or. en

Pakeitimas 7
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) biometriniai identifikatoriai turėtų būti renkami ir saugomi tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje dokumento autentiškumo ir turėtojo tapatybės tikrinimo tikslu. ***Atsižvelgiant į tai, kad asmens tapatybės kortelių laikmenoje yra elektroninis parašas, turėtojo tapatybės nustatymas pagal laikmeną, kurioje yra tie patys biografiniai duomenys, kaip ir***	(20) biometriniai identifikatoriai turėtų būti renkami ir saugomi tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje dokumento autentiškumo ir turėtojo tapatybės tikrinimo tikslu. ***Tokį patikrinimą turėtų atlikti tik tinkamai įgalioti darbuotojai ir tik kai dokumentą reikia pateikti*** pagal ***teisės aktus. Be to, tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių***

atspausdinti dokumente, yra patikimesnis nei vizualinis dokumento patikrinimas. Todėl Sąjungos piliečiams turėtų būti leista naudoti asmens tapatybės kortelės laikmenoje saugomus duomenis savo tapatybei nustatyti privačių subjektų atžvilgiu. Tačiau laikmenoje saugomų pirštų antspaudų patikrinimą turėtų ***atlikti tik tinkamai įgalioti darbuotojai ir tik kai dokumentą reikia pateikti*** pagal teisės aktus;	***dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai duomenys turėtų būti laikomi labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos. Pasibaigus šiam laikotarpiui tie biometriniai duomenys turėtų būti nedelsiant ištrinami arba sunaikinami. Tai neturėtų turėti poveikio kitokiam šių duomenų tvarkymui pagal Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus dėl duomenų apsaugos;***

Or. en

Pakeitimas 8
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) laikmenoje saugomų pirštų antspaudų patikrinimą turėtų atlikti tik kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų tinkamai įgalioti darbuotojai ir tik kai dokumentą reikalaujama pateikti pagal Sąjungos arba nacionalinės teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 9
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) turėtų būti reikalaujama, kad privatūs subjektai gautų turėtojo sutikimą susipažinti su veido atvaizdu. Todėl duomenų subjekto sutikimas turėtų būti suprantamas kaip papildoma apsaugos priemonė ir pats savaime neturėtų būti

teisinis pagrindas privatiems subjektams tvarkyti duomenis;

Or. en

Pagrindimas

Frakcijos „The Left“ pozicija išlieka tokia pati: vis dar nepritariama tam, kad privatiems subjektams būtų suteikta galimybė susipažinti su dokumento turėtojo veido atvaizdu. Tačiau, atsižvelgiant į Tarybos pakeitimus, tai yra alternatyvus pozicijos pakeitimas, kuriuo siekiama kuo labiau apriboti Tarybos bendrą poziciją. Šiuo konkrečiu pakeitimu siekiama išryškinti teigiamas Tarybos teksto dalis, sustiprinant duomenų subjektų teises, kai prieiga prie veido atvaizdų suteikiama privatiems subjektams.

Pakeitimas 10
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
20 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20b) kai tapatybės korteles arba teisę gyventi šalyje patvirtinančius dokumentus reikalaujama pateikti pagal teisės aktus, privatūs subjektai turėtų turėti prieigą prie veido atvaizdo tik turėtojo tapatybės patikrinimo tikslais ir neturėtų saugoti ar perduoti veido atvaizdų;

Or. en

Pagrindimas

Frakcijos „The Left“ pozicija išlieka tokia pati: vis dar nepritariama tam, kad privatiems subjektams būtų suteikta galimybė susipažinti su dokumento turėtojo veido atvaizdu. Tačiau, atsižvelgiant į Tarybos pakeitimus, tai yra alternatyvus pozicijos pakeitimas, kuriuo siekiama kuo labiau apriboti Tarybos poziciją.

Pakeitimas 11
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) šio reglamento tikslu turėtų būti ***atsižvelgiama į*** ICAO dokumente Nr. 9303 ***pateiktas specifikacijas***, kuriomis užtikrinamas pasaulinio lygmens sąveikumas, be kita ko, kai dokumentai tikrinami naudojant mašininio nuskaitymo priemones ir vizualiai;	(22) šio reglamento tikslu ***etalonu*** turėtų būti ***laikomos*** ICAO dokumente Nr. 9303 ***pateiktos specifikacijos***, kuriomis užtikrinamas pasaulinio lygmens sąveikumas, be kita ko, kai dokumentai tikrinami naudojant mašininio nuskaitymo priemones ir vizualiai;

Or. en

Pakeitimas 12
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ar į dokumentą***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***įtraukti*** asmens lytį. ***Jei valstybė narė į tokį dokumentą įtraukia asmens lytį, atitinkamai turėtų būti naudojamos ICAO dokumento Nr. 9303 specifikacijos „F“***, ***„M“ arba „X“ arba atitinkama pirmoji raidė***, ***vartojama tos valstybės narės kalboje ar kalbose***;	(23) ***pagal ICAO dokumento Nr. 9303 specifikacijas valstybės narės turėtų dokumente***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***nurodyti*** asmens lytį. ***Dokumentas***, ***kuriame nurodoma turėtojo lytis***, ***padeda veiksmingiau identifikuoti jo turėtoją***;

Or. en

Pakeitimas 13
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ***ar į dokumentą***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***įtraukti*** asmens lytį. Jei valstybė narė ***į tokį dokumentą***	(23) valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ***dokumente***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***nurodyti*** asmens lytį. Jei valstybė narė ***tokiame dokumente nurodo***

įtraukia asmens lytį, atitinkamai turėtų būti naudojamos ***ICAO dokumento Nr. 9303*** specifikacijos „F“***, „M“*** arba ***„X“*** arba atitinkama pirmoji raidė, vartojama tos valstybės narės kalboje ar kalbose;	asmens lytį, atitinkamai turėtų būti naudojamos specifikacijos „F“ arba ***„M“*** arba atitinkama pirmoji raidė, vartojama tos valstybės narės kalboje ar kalbose;

Or. it

Pakeitimas 14
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek, Emma Rafowicz, Evin Incir, Cecilia Strada, Pina Picierno

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ar ***į dokumentą***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***įtraukti*** asmens lytį. Jei valstybė narė ***į tokį dokumentą įtraukia*** asmens lytį, atitinkamai turėtų būti naudojamos ICAO dokumento Nr. 9303 specifikacijos „F“, „M“ arba „X“ arba atitinkama pirmoji raidė, vartojama tos valstybės narės kalboje ar kalbose;	(23) valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ar ***dokumente***, kuriam taikomas šis reglamentas, ***nurodyti*** asmens lytį. Jei valstybė narė ***tokiame dokumente nurodo*** asmens lytį, ***vadovaujantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika[1a]*** atitinkamai turėtų būti naudojamos ICAO dokumento Nr. 9303 specifikacijos „F“, „M“ arba „X“ arba atitinkama pirmoji raidė, vartojama tos valstybės narės kalboje ar kalbose;
	1a 2018 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo sprendimas, Mirin, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Pakeitimas 15
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	25a) kvalifikuoti darbuotojai turėtų būti

privalomai mokomi geriausios vaikų ir pažeidžiamų asmenų biometrinių identifikatorių rinkimo praktikos, užtikrinant, kad būtų atsižvelgiama į su lytimi ir amžiumi susijusius poreikius, kartu gerbiant visų asmenų orumą;

Or. en

Pakeitimas 16
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) jei renkant biometrinius identifikatorius iškyla sunkumų, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad siekiant gerbti atitinkamo asmens orumą būtų taikomos tinkamos procedūros. Todėl reikėtų atsižvelgti į konkrečius ***su lytimi susijusius aspektus ir į konkrečius*** vaikų ir pažeidžiamų asmenų poreikius;	(26) jei renkant biometrinius identifikatorius iškyla sunkumų, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad siekiant gerbti atitinkamo asmens orumą būtų taikomos tinkamos procedūros. Todėl reikėtų atsižvelgti į konkrečius vaikų ir pažeidžiamų asmenų poreikius;

Or. en

Pakeitimas 17
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) jei renkant biometrinius identifikatorius iškyla sunkumų, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad siekiant gerbti atitinkamo asmens orumą būtų taikomos tinkamos procedūros. Todėl reikėtų atsižvelgti į konkrečius su lytimi susijusius aspektus ir į konkrečius vaikų ir pažeidžiamų asmenų poreikius;	(26) jei renkant biometrinius identifikatorius iškyla sunkumų, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad siekiant gerbti atitinkamo asmens orumą būtų taikomos tinkamos procedūros. Todėl reikėtų atsižvelgti į konkrečius su lytimi susijusius aspektus ir į konkrečius vaikų ir pažeidžiamų asmenų poreikius;

Or. it

Pakeitimas 18
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) bendras skiriamasis ženklas – valstybės narės, išduodančios dokumentą, dviejų raidžių šalies kodas***, išspausdintas negatyvo atvaizdu mėlyname stačiakampyje ir apsuptas dvylikos geltonų žvaigždučių*** – palengvina vizualinį dokumento patikrinimą, ypač kai jo turėtojas naudojasi laisvo judėjimo teise;	(28) bendras skiriamasis ženklas – valstybės narės, išduodančios dokumentą, dviejų raidžių šalies kodas – palengvina vizualinį dokumento patikrinimą, ypač kai jo turėtojas naudojasi laisvo judėjimo teise;

Or. en

Pakeitimas 19
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
32 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	32a) siekdama šio tikslo, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, turėtų užtikrinti elektroninės atpažinties sistemų suderinimą ir tarpvalstybinių e. valdžios paslaugų integravimą. Šios priemonės turėtų padėti padidinti tapatybės kortelių naudojamumą ir prieinamumą visiems Sąjungos piliečiams, kartu išlaikant sklandų sistemų veikimą ir visišką sąveikumą visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 20
Malik Azmani

Pasiūlymas dėl reglamento
43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(43) pagal 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl geresnės teisėkūros[9], ***praėjus ne mažiau kaip šešeriems metams*** nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos, Komisija, remdamasi informacija, be kita ko surinkta laikantis specialios stebėjimo tvarkos, ***bei siekdama įvertinti tikrąjį*** reglamento poveikį ir ***būtinybę*** imtis papildomų veiksmų***, turėtų atlikti šio reglamento vertinimą***. Stebėsenos tikslais valstybės narės turėtų rinkti statistiką apie savo išduotų tapatybės kortelių ir teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų skaičių;	(43) ***praėjus atitinkamai dvejiems metams ir 11 metų nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos, Komisija turėtų pateikti jo įgyvendinimo ataskaitą, be kita ko, dėl saugumo lygio tinkamumo, atsižvelgdama į jo poveikį pagrindinėms teisėms ir duomenų apsaugos principams.*** Pagal 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl geresnės teisėkūros[9], ***per šešerius metus*** nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos ***ir vėliau kas šešerius metus***, Komisija, remdamasi informacija, be kita ko surinkta laikantis specialios stebėjimo tvarkos, ***turėtų atlikti šio reglamento vertinimą, kad įvertintų faktinį*** reglamento poveikį ir ***poreikį*** imtis papildomų veiksmų. Stebėsenos tikslais valstybės narės turėtų rinkti statistiką apie savo išduotų tapatybės kortelių ir teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų skaičių;
[9] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[9] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 21
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo pirmos pastraipos,	***Išbraukta.***

dokumento numerį galima įrašyti I zonoje, o asmens lytį nurodyti neprivaloma.

Or. en

Pakeitimas 22
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje***,*** ***o asmens lytį nurodyti neprivaloma***.	Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje.

Or. fr

Pakeitimas 23
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje, o asmens ***lytį*** nurodyti neprivaloma.	Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje, o asmens ***lyties*** nurodyti neprivaloma.

Or. it

Pakeitimas 24
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek, Emma Rafowicz, Evin Incir, Cecilia Strada, Pina Picierno

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje, o asmens ***lytį*** nurodyti neprivaloma.	Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, dokumento numerį galima įrašyti I zonoje, o asmens ***lyties*** nurodyti neprivaloma. ***Jei valstybė narė dokumente, kuriam taikomas šis reglamentas, nurodo asmens socialinę lytį, atitinkamai naudojamos ICAO dokumento Nr. 9303 specifikacijos „F“, „M“ arba „X“ arba atitinkama pirmoji raidė, vartojama tos valstybės narės oficialioje kalboje ar oficialiose kalbose.***

Or. en

Pakeitimas 25
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Tapatybės kortelės priekinėje pusėje nurodomas kortelę išdavusios valstybės narės dviejų raidžių šalies kodas***,*** ***išspausdintas negatyvo atvaizdu mėlyname stačiakampyje ir apsuptas 12 geltonų žvaigždučių***.	4. Tapatybės kortelės priekinėje pusėje nurodomas kortelę išdavusios valstybės narės dviejų raidžių šalies kodas.

Or. en

Pakeitimas 26
Milan Uhrík, Ewa Zajączkowska-Hernik, Mary Khan
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Tapatybės kortelėse yra labai saugi laikmena, kurioje laikomi sąveikia ***skaitmenine forma pateikiami*** kortelės turėtojo veido atvaizdas ***ir dviejų pirštų***	5. Tapatybės kortelėse yra labai saugi laikmena, kurioje laikomi sąveikia ***skaitmeniniu formatu pateikiamas*** kortelės turėtojo veido atvaizdas.

atspaudai. Biometrinių identifikatorių užfiksavimo tikslu valstybės narės taiko techninės specifikacijas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 7767[12] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2021) 3726[13].

Biometrinių identifikatorių užfiksavimo tikslu valstybės narės taiko techninės specifikacijas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 7767[12] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2021) 3726[13].

---

[12] 2018 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 7767, kuriuo nustatomos vienodos leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams formos techninės specifikacijos ir panaikinamas Sprendimas C(2002) 3069.

[13] 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2021) 3726, kuriuo dėl nuorodų į norminius dokumentus sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo C(2018) 7767 III priedas.

[12] 2018 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 7767, kuriuo nustatomos vienodos leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams formos techninės specifikacijos ir panaikinamas Sprendimas C(2002) 3069.

[13] 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2021) 3726, kuriuo dėl nuorodų į norminius dokumentus sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo C(2018) 7767 III priedas.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu panaikinama pareiga tapatybės kortelėse saugoti dviejų pirštų atspaudus. Tai pernelyg didelis piliečių teisės į privatumą pažeidimas, nes vis labiau didinamos valstybės kontrolės galimybės. Tai taip pat kelia pernelyg didelę kibernetinio nusikalstamumo riziką: jei šie pirštų atspaudai pavagiami, jie gali būti naudojami visame pasaulyje visų rūšių su tapatybe susijusiam sukčiavimui. Kadangi šie pirštų atspaudai yra unikalūs, juos pavogus nukentėjusiam piliečiui pavojus būtų visą gyvenimą.

Pakeitimas 27
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Tapatybės kortelėse yra labai saugi laikmena, kurioje laikomi sąveikia ***skaitmenine forma*** pateikiami kortelės turėtojo veido atvaizdas ir dviejų pirštų atspaudai. Biometrinių identifikatorių užfiksavimo tikslu valstybės narės taiko	5. Tapatybės kortelėse yra labai saugi laikmena, kurioje laikomi sąveikia ***skaitmeniniu formatu*** pateikiami kortelės turėtojo veido atvaizdas ir dviejų pirštų atspaudai. ***Šių dviejų rūšių*** biometrinių identifikatorių užfiksavimo tikslu valstybės

technines specifikacijas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 7767[12] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2021) 3726[13].	narės taiko technines specifikacijas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 7767[12] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2021) 3726[13].
[12] 2018 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 7767, kuriuo nustatomos vienodos leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams formos techninės specifikacijos ir panaikinamas Sprendimas C(2002) 3069.	[12] 2018 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 7767, kuriuo nustatomos vienodos leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams formos techninės specifikacijos ir panaikinamas Sprendimas C(2002) 3069.
[13] 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2021) 3726, kuriuo dėl nuorodų į norminius dokumentus sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo C(2018) 7767 III priedas.	[13] 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2021) 3726, kuriuo dėl nuorodų į norminius dokumentus sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo C(2018) 7767 III priedas.

Or. en

Pakeitimas 28
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 7 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Vaikams iki 12 metų reikalavimas duoti pirštų atspaudus ***gali būti*** netaikomas.	Vaikams iki 12 metų reikalavimas duoti pirštų atspaudus netaikomas.

Or. en

Pakeitimas 29
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) turėtojo lytis;

Or. en

Pakeitimas 30
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) priekinėje pusėje – dokumentą išdavusios valstybės narės dviejų raidžių kodas***, išspausdintas negatyvo atvaizdu mėlyname stačiakampyje ir apsuptas dvylikos geltonų žvaigždučių***.	h) priekinėje pusėje – dokumentą išdavusios valstybės narės dviejų raidžių kodas.

Or. en

Pakeitimas 31
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai ***laikomi*** labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos***, išskyrus atvejus, kai jų reikia duomenų tvarkymo tikslais pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę***. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.	3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai ***tvarkomi tik tais tikslais ir saugomi*** labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.

Or. en

Pakeitimas 32

Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai laikomi labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos***, išskyrus atvejus, kai jų reikia duomenų tvarkymo tikslais pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę***. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.	3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai ***tvarkomi tik tais tikslais. Jie*** laikomi labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.

Or. en

Pakeitimas 33
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai ***laikomi*** labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos***, išskyrus atvejus, kai jų reikia duomenų tvarkymo tikslais pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę***. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.	3. Tapatybės kortelių arba teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų personalizavimo tikslais saugomi biometriniai identifikatoriai ***tvarkomi tik tais tikslais ir saugomi*** labai saugiai ir tik iki dokumento atsiėmimo dienos ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 90 dienų nuo dokumento išdavimo datos. Pasibaigus šiam laikotarpiui šie biometriniai identifikatoriai nedelsiant ištrinami arba sunaikinami.

Or. en

Pakeitimas 34
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Bendradarbiavimas su išorės paslaugų teikėjais nepanaikina ***pagal*** Sąjungos ***ar nacionalinę teisę galinčios kilti valstybės narės atsakomybės už įsipareigojimų***, ***susijusių su*** asmens ***duomenimis, pažeidimus***.	4. Bendradarbiavimas su išorės paslaugų teikėjais nepanaikina ***valstybės narės atsakomybės. Valstybės narės užtikrina, kad visi išorės paslaugų teikėjai laikytųsi*** Sąjungos ***ir nacionalinės duomenų apsaugos teisės aktų, ir turėtų būti priimtos papildomos priemonės***, ***kuriomis būtų užkirstas kelias neteisėtai prieigai prie*** asmens ***duomenų arba netinkamam jų naudojimui vykdant užsakomųjų paslaugų procesus***.

Or. en

Pakeitimas 35
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Biometriniai duomenys, ***laikomi*** tapatybės kortelių ***bei*** teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje, ***naudojami*** tik ***pagal*** Sąjungos ir ***nacionalinę teisę siekiant*** patikrinti:	***Prieiga prie turėtojo veido atvaizdo***, ***laikomo*** tapatybės kortelių ***ir*** teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje, ***gali naudotis*** tik ***kompetentingų nacionalinių institucijų,*** Sąjungos ***agentūrų*** ir ***privačių subjektų tinkamai įgalioti darbuotojai, laikantis Sąjungos duomenų apsaugos teisės, kad būtų galima*** patikrinti:

Or. en

Pakeitimas 36
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Biometriniai duomenys, ***laikomi*** tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje, naudojami tik pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę siekiant patikrinti:	Biometriniai duomenys, ***saugomi*** tapatybės kortelių bei teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų laikmenoje, ***yra*** naudojami tik pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę ***tinkamai įgaliotų kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų,*** siekiant patikrinti:

Or. en

Pakeitimas 37
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Abu pirštų atspaudai, saugomi laikmenoje, yra naudojami tik tinkamai įgaliotų kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Abiejų rūšių biometriniai duomenys – pirštų atspaudai ir veido atvaizdai – naudojami tik šio reglamento tikslais ir juos naudoti gali tik tinkamai įgalioti kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojai. Išbraukiant šią pastraipą siekiama užtikrinti, kad nuostatos būtų taikomos ir veido atvaizdams, neleidžiant kortelių turėtojams jais naudotis siekiant identifikuoti save privatiems subjektams, nes taip būtų pagal šį reglamentą suteikta jiems prieiga prie neskelbtinų biometrinių duomenų.

Pakeitimas 38
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Abu pirštų atspaudai, saugomi laikmenoje, yra naudojami tik tinkamai įgaliotų kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų.	***Biometriniai duomenys***, saugomi laikmenoje, yra naudojami tik tinkamai įgaliotų kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų.

Or. en

Pakeitimas 39
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Abu pirštų atspaudai***, saugomi laikmenoje,*** yra naudojami tik ***tinkamai įgaliotų*** kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų.	***Laikmenoje saugomi turėtojo*** abu pirštų atspaudai yra naudojami tik kompetentingų nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų ***tinkamai įgaliotų darbuotojų pirmoje pastraipoje nurodytais tikslais, laikantis Sąjungos arba nacionalinės duomenų apsaugos teisės***.

Or. en

Pakeitimas 40
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 6 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės tvarko ir Komisijai kasmet pateikia kompetentingų nacionalinių institucijų, kurios turi prieigą prie 3 straipsnio 5 dalyje nurodytoje laikmenoje saugomų biometrinių duomenų, sąrašą. Komisija internete skelbia tokių nacionalinių sąrašų rinkinį.

Or. en

Pakeitimas 41
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Vertinimas	***Ataskaitų teikimas ir*** vertinimas

Or. en

Pakeitimas 42
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Ne anksčiau kaip [praėjus šešeriems metams*** nuo šio reglamento ***įsigaliojimo] Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir*** pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą ***apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:***	1. ***Praėjus atitinkamai dvejiems ir 11 metų nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui jo įgyvendinimo ataskaitą, visų pirma dėl pagrindinių teisių ir asmens duomenų apsaugos.*** ***Praėjus šešeriems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos ir vėliau kas šešerius metus Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:***

Or. en

Pakeitimas 43
Malik Azmani

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Ne anksčiau kaip [praėjus*** šešeriems metams nuo šio reglamento ***įsigaliojimo]*** Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:	1. ***Praėjus atitinkamai dvejiems ir 11 metų nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai jo įgyvendinimo ataskaitą, visų pirma dėl pagrindinių teisių ir asmens duomenų apsaugos. Praėjus*** šešeriems metams nuo šio reglamento ***įsigaliojimo*** Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:

Or. en

Pakeitimas 44
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne ***anksčiau*** kaip [praėjus šešeriems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo] Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:	1. Ne ***vėliau*** kaip [praėjus šešeriems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo] Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą apie pagrindinius nustatytus faktus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio skiriama:

Or. en

Pakeitimas 45
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) šio reglamento poveikiui pagrindinėms teisėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 46
Malik Azmani

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) būtinybei nustatyti tapatybės nustatymo dokumentų bendrus saugumo bruožus, kurie naudojami laikinai geresnio atpažinimo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 47
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) galimybei leidimo gyventi šalyje korteles naudoti kaip kelionės dokumentus.

Or. en